

Thorn'sche Zeitung.



Diese Zeitung erscheint täglich mit Ausnahme des Montags. — Pränumerationspreis für Einheimische 2 M. — Auswärtige zahlen bei den Kaiserl. Postanstalten 2 M. 50 S.

Begründet 1760.

Redaction und Expedition Bäckerstraße 255.
Inserate werden täglich bis 2 1/2 Uhr Nachmittags angenommen und kostet die fünfspaltige Zeile gewöhnlicher Schrift oder deren Raum 10 S.

Nr. 209.

Sonnabend, den 8. September.

1883.

Die Landtagswahlen in Baden.

Im Laufe dieses Monats wird im Großherzogthum Baden die Erneuerung der Hälfte der zweiten Kammer stattfinden. Die Zusammenkunft der letztern war während der jüngsten Zeit derart, daß das liberale Ministerium nur noch auf eine sehr unsichere Unterstützung rechnen konnte: unter 63 Mitgliedern waren 31 national-liberale, denen 22 clericale und 3 conservative gegenüberstanden; außerdem waren 7 demokratische Abgeordnete vorhanden. Verhältnismäßig war die national-liberale Partei, aus deren Mitte die Regierung hervorgegangen, danach zwar immer noch die stärkste Gruppe der Kammer, deren sonstige Parteien zudem unter einander durch wichtige grundsätzliche Meinungsverschiedenheiten getrennt waren; aber dies ändert nichts an der Thatfache, daß die früher überwiegende liberale Mehrheit im Verlauf der Jahre zusammenschmolzen war, und daß etwaige erhebliche Verluste bei der bevorstehenden Neuwahl die leitende Stellung des Liberalismus in Baden ernstlich gefährden würden, obgleich die sich etwa ergebende clerical-conservative-demokratische Mehrheit vermöge der Unvereinbarkeit der Bestrebungen ihrer drei Bestandtheile auf die Dauer dem badischen Staatsleben nicht die Richtung vorschreiben könnte.

Das liberale Regierungssystem, welches somit auf eine ernste Probe gestellt ist, hat in Baden ein Vierteljahrhundert geherrscht unter der Leitung eines freisinnigen national denkenden Fürsten und einer Anzahl bedeutender politischer Talente, wie sie ein so kleines Land selten in so kurzer Zeit so zahlreich hervorbringt: wir nennen — um von den jetzigen Ministern zu schweigen — nur Roggenbach, Mathy, Lamey, Solty. Unter der Führung dieser Männer und ihrer Gesinnungsgenossen hat Baden in den Jahren vor 1866, während die Einigung Deutschlands in wirren Kämpfen sich vorbereitete, Einrichtungen freisinniger Selbstverwaltung geschaffen, welche nachher in Preußen als Vorbilder benutzt wurden. In der Krisis von 1866 durch die geographische Lage des Landes an der unmittelbaren Parteinahme für Preußen gehindert, trat Baden sofort auf diese über, als die Kriegsergebnisse ihm nur nothdürftig Luft gemacht hatten; dann war das liberal regierte Großherzogthum in der Zwischenzeit bis 1870 der Vorposten des Nationalstaates im Süden, jeden Augenblick auf jede Gefahr hin zum Eintritt in diesen bereit, sobald der leitende deutsche Staatsmann ihn für zeitgemäß halten würde; und als der ersuchte Moment kam, ward Baden ein Glied des Reiches ohne die Vorbehalte der „Souveränität“, welche von den anderen Seiten gemacht wurden. Früher als in Preußen ist in dem ebenfalls confessionell getheilten Baden die Nothwendigkeit des Widerstandes gegen die clericalen Ansprüche erkannt, er ist dort mit mehr Beharrlichkeit geleistet, und der Kampf ist — soweit bei

demselben von einem Abschluß überhaupt jemals die Rede sein kann — mit Festigkeit und Umsicht unter Wahrung der Ansprüche des Staates zu Ende gebracht worden. Alle gesetzmäßigen Bestrebungen hatten während dieses Vierteljahrhunderts im Lande Baden freien Raum zur Bethätigung; den größten nationalpolitischen Pflichten einer deutschen Regierung und der Aufgabe, die Regierungsfähigkeit des Liberalismus in allen Geschäften der Gesetzgebung und Verwaltung zu erweisen, haben die Männer, welche während dieser Zeit an der Spitze des badischen Landes standen, sich gleichmäßig gewachsen gezeigt.

In einem so langen Zeitraum muß jedes Regierungssystem, gleichviel wie es beschaffen sein mag, mannigfache Segner hervorrufen: unvermeidliche Fehler und Mißgriffe im Einzelnen, durch die Verletzung berechtigter oder unberechtigter Ansprüche von Personen, vor Allem vermöge der Wandelbarkeit der Meinungen und vermöge der Reizung, der Staatsgewalt die Schuld an jedem Ungemach aufzubürden, von ihr die Abhilfe aller Uebelstände zu verlangen. In keinem parlamentarisch regierten Staate Europas hat in diesem Zeitraum eine und die selbe politische Richtung sich am Ruder zu erhalten vermocht. Wären die Parteiverhältnisse in Baden andere, als sie sind, stände beim etwaigen Rücktritt der liberalen Regierung etwa eine conservative in Aussicht, so könnte man liberalerseits der Aussicht entgegenblicken, daß für einige Zeit das liberale Regierungssystem durch ein conservatives abgelöst würde.

Aber es giebt keine conservative Partei in Baden, wie die Vertretung dieser Richtung durch nur drei Mitglieder in der Kammer beweist.

Der in Baden allein in Betracht kommende Segner ist der Clericalismus. Bedächtig vermittelst religiöser oder kirchenpolitischer Antriebe würde der Clericalismus in Baden es nicht zu einer, das bisherige Regierungssystem — wenn auch nur verbündet mit anderen kleinen Parteitgruppen — ernstlich bedrohenden Machtposition gebracht haben; darum und da er sich über religiöse Unterdrückung auch zum Schein nicht beklagen kann, wirkt der Clericalismus in Baden mit Hilfe agrarischer Agitation um die Wahlstimmen, welche ihm die Herrschaft über diesen Staat und wenn möglich — Sitz und Stimme im Bundesrath verschaffen sollen.

Die badischen Liberalen haben der Agitation ihrer Segner ein Gegengewicht dadurch entgegen zu setzen gesucht, daß sie in ihrem Wahl-Aufrufe versicherten, für die Hebung der wirtschaftlichen Zustände eintreten zu wollen und durch möglichste Verbesserung der Steuergesetzgebung für Erleichterung der Lage arbeitender Klassen zc. In solchen Erklärungen ist eine „Befehung“ zu den Bestrebungen der „neuen Wirtschaftspolitik“ erblickt worden und wird nun den Liberalen in Baden die endliche

Erkenntniß, daß es mit constitutionellen und sonstigen politischen Rechten allein nicht gethan sei, vorgehalten und die Folge wird sein, daß in der bevorstehenden badischen Wahlcampagne der Streit scheinbar um wirtschaftliche Interessen entbrennt.

Tageschau.

Thorn, den 7. September 1883.

In Erwiderung auf den letzten Artikel der „Nordd. Allgem. Ztg.“ erklärt das „Journal des Debats“, es habe nicht gesagt, daß der Grundzug der deutschen Politik darin bestehe, Frankreich zu isoliren, sondern daß der Grundzug vielmehr darin bestehe, in Europa eine Ordnung der Dinge herzustellen, solcher Gestalt, daß keine Combination von Allianzen ohne Deutschland möglich sei. Das Journal vermag nicht einzusehen, wie es dadurch eine Drohung wegen des Frankfurter Friedensvertrags habe aussprechen können, daß es auf das obige Werk der diplomatischen Kunst des Fürsten Bismarck hingewiesen habe. Die „Nordd. Allgem. Ztg.“ sehe eine Herausforderung in jedem Artikel der französischen Presse. Es sei gerecht, anzuerkennen, daß die deutschen Staatsmänner weit entfernt seien, die aggressive Haltung der Berliner Presse (?) nachzuahmen, und daß sie ihren unbestreitbaren guten Willen in Bezug auf die Verwicklungen im mittelländischen Meere und im Orient fundgegeben hätten, aber das sei kein Grund, daß Frankreich die Augen verschließe über den Zustand auf dem Continent. Wenn man nun sage, daß ohne Zustimmung Deutschlands keine Allianz möglich sei, dann wird man angeklagt, den Krieg heraufzubeschwören. Suche man nur Verbündete, um Krieg zu führen? Schließlich leistet das „Journal des Debats“ folgende Sätze: Wir haben Deutschland eine Reihe von Allianzen zur Aufrechterhaltung des Friedens schließen sehen. Wir denken, Deutschland hat diese Coalitionen gebildet, um, wenn nicht den allgemeinen Frieden so doch wenigstens den Frieden Deutschlands sicherzustellen, seine Autorität zu vermehren und solide Grundlagen für seine Hegemonie zu legen. Dieser Zustand der Dinge bildet einen Grund der Schwächung für alle anderen Staaten, mit Ausnahme von Deutschland, weil er jede Allianz zwischen diesen Mächten ohne Deutschland hindert. Was uns betrifft, so suchen wir keine Verbündeten, um den Frankfurter Friedensvertrag zu brechen, weil wir wissen, daß wir keine finden würden. Aber es ist uns wohl erlaubt, die Mittel zu finden, mit denen Deutschland seinen Bestand und seine Hegemonie gegen die Chancen der Zukunft bewahrt.

Telegraphischer Nachricht zufolge hat der rumänische Minister Bratiano sich von Wien nach Gastein zum Fürsten Bismarck begeben und nach der „N. Freien Presse“ handelt es sich um den Anschluß Rumäniens an die beiden mitteleuropäischen

In die schöne Tochter seines verstorbenen Freundes schien er wirklich verliebt zu sein; er sagte wenigstens, sie habe sein Herz im Sturm genommen und erlebte den Tag ihrer Verbindung mit der Ungeduld eines Jünglings.

An demselben Tage, an welchem Mr. Lankaster mit Mrs. Chapman unter Alice's Zimmerfenster jene Unterredung hatte, welche Julie belauschte, war eben dieser Wunsch Mr. Eustace's auch das Thema einer eindringlichen Rede, die Mrs. Lankaster ihrer Stieftochter hielt und die den Zweck hatte, Alice zu bewegen, ihre Einwilligung zu geben, daß die Vermählung noch vor dem fünfzehnten October stattfinden, wogegen das junge Mädchen sich aber mit Entschiedenheit widersetzte und erregt ihre Stiefmutter verließ.

Aus Pflichtgefühl gegen den Freund ihres verstorbenen Vaters hatte Alice eingewilligt, Mr. Eustace's Gattin zu werden.

Mrs. Lankaster hatte geglaubt, auch mit dieser Forderung nicht auf den geringsten Widerstand zu stoßen. Und welchen Widerstand hatte sie nun gefunden! Und doch hing Alles für sie davon ab, daß diese Hochzeit vor dem fünfzehnten October stattfand.

Wie jetzt, so hatte sich Mrs. Lankaster nicht einmal an jenem Morgen in gewaltiger Aufregung befunden, als sie, beim Frühstück in ihrer Stadtwohnung sitzend, jene in Zeichen und Linien bestehenden Nachrichten empfangen hatte, die wohl wenige Männer, aber so leicht nicht eine andere Frau unbewegt gelassen hätten.

So traf sie ihr Gatte, der ebenfalls in hochgradiger Erregung war.

„Nun?“ fragte er sie mit vibrierender Stimme und gerunzelter Stirn, „welchen Erfolg hatte die Du?“

„Gar keinen,“ war die Antwort.

„Sie lehnt unsere Forderung ab?“

„Auf das Entschiedenste!“

„Es würde besser gewesen sein, wenn Mr. Eustace selbst mit ihr geredet hätte! Aber das kann nicht mehr länger so fortgehen. Jede Stunde bringt uns neue Unruhe!“

„Was giebt es denn nun wieder? Jener geheimnißvolle alte Herr, von dem Du mir erzählst, ist doch nicht zurückgekehrt?“

Ihre Lippen zuckten bei diesen Worten in unausgesprochenen Furcht.

„Nein, er ist nicht zurückgekehrt; aber ich habe erfahren, daß er seine Zeit hier besser benutzt hat, als wir dachten. Er hat viel mit Alice und Julie verkehrt und eins giebt mir besonders viel zu denken. Mr. Dalton erinnert sich, daß er gleich

Der zerbrochene Sporn.

Ein Polizeiroman aus dem Leben einer großen Stadt
(35.) von Wilhelm Hartwig.

(Fortsetzung.)

Die Neugierde besiegte und milderte endlich die Furcht Juliens. Sie hob das Kästchen auf und schüttelte es, ob sie durch den Klang vielleicht auf seinen Inhalt schließen könne. Sie hörte ein dumpfes Rascheln, als wenn der Kasten zu groß wäre für Das, was er verbergen sollte.

Sie schüttelte nochmals, aber es war ihr nicht möglich, durch das Gehör zu errathen, was sie heimgetragen hatte.

„Wenn doch nur der alte Mr. Brown hier wäre“, murmelte sie vor sich hin, „ihm würde ich Alles anvertrauen können und er würde mir rathen, was ich thun sollte.“

Aber Richard Totrat war nun schon seit drei langen Wochen fort und noch immer nicht zurückgekehrt.

Wie im Traume öffnete Julie endlich ihren Koffer, schob ihre Sachen bei Seite und packte das gefundene Kästchen ganz unten hinein.

Den ganzen Tag über war Julie in einer auffallenden nervösen Aufregung, welche zum Glück von Niemanden bemerkt wurde, denn das Mädchen war schlau genug, den größten Theil des Tages in den Zimmern ihrer Herrin bei ihrer Näharbeit zu bleiben, und Miß Macdonald war zu sehr mit ihren eigenen Angelegenheiten beschäftigt, als daß ihr die ungewöhnliche Schwermüdigkeit ihrer Dienerin besonders aufgefallen wäre.

Einmal im Laufe des Tages hörte Julie Stimmen unter dem Fenster und vorsichtig hinauslugend, sah sie Mr. Lankaster und Mrs. Chapman zusammenstehen und eifrig mit einander reden.

Sie vermuthete natürlich sofort, was der Gegenstand ihrer Unterhaltung sei, noch ehe sie Lankaster sagen hörte:

„Ich hätte vorige Nacht schon nachgesehen, aber ich hatte etwas Anderes zu besorgen, und ich hab es daher auf.“

„Sie waren bei Dalton, nicht wahr?“ fragte Mrs. Chapman. „Ich hörte oder glaubte wenigstens heute ganz früh im Hause ein Geräusch zu hören, aber ich entdeckte Nichts, als daß Sie zurückgekehrt seien. Doch Sie sprachen vorhin von dem alten Herrn, der vor einigen Wochen Moorfield verließ und seitdem nicht zurückgekehrt ist.“

„Ja! Möge er vermisst sein!“ rief Mr. Lankaster hervor. „Wir haben alle Ursache, auf unserer Hut zu sein. Er ist nicht der unschuldige, harmlose, alte Gentleman, der er zu sein

scheint. Er brütet Unheil gegen uns und ich mutmaße, daß er ein verkleideter Detective war!“

„Wenn das der Fall ist“, versetzte Mrs. Chapman hämisch, „so hätten Sie nur verhüten sollen, daß Miß Macdonald und ihr Kammermädchen gar so vertraut mit dem alten Herrn verkehrten.“

„Was?“ rief Lankaster zitternd aus. „Ist das mehrmals geschehen?“

„Mehrums?“ höhnte Mrs. Chapman. „Fast jeden Tag hat diese vorwitzige Julie eine Zusammenkunft mit dem alten Herrn gehabt!“

Die Wirkung, die diese Worte auf William Lankaster ausübten, war eine überwältigende.

In sichtlich Aufregung schritt er mehrere Male neben dem Rasen auf und ab.

Endlich blieb er mit vor Born geröthetem Antlitz dicht vor Mrs. Chapman stehen und rief mit heiserer Stimme hervor:

„Das Mädchen muß sofort aus dem Hause. Solche neugierige, spionirende Personen kann ich nicht um mich dulden!“

Von ihrem Versteck aus konnte Julie einen triumphirenden Blick in den Augen der Haushälterin aufleuchten sehen.

Lankaster fuhr fort:

„Suchen Sie eine Veranlassung, das Mädchen fortzuschicken und das so bald als möglich. Jedenfalls beobachten Sie heute Abend die größte Vorsicht. Präcise um elf Uhr werde ich zur Stelle sein.“

Mit diesen Worten trennten sich Beide. Julie verharrte auf ihrem Vauscherpokken.

„Heute Nacht“, murmelte sie vor sich hin, „heute Nacht um elf Uhr wollen sie nach dem Kasten suchen, um ihn nicht zu finden. Werden sie dann denken, daß er gestohlen ist oder daß sie von dem Fremden, der ihnen den Versteck verrathen hat, getäuscht wurden? Es ist ein verzweifelteres Spiel, das ich da begonnen habe! Wenn man Verdacht schöpfte und das ganze Haus durchsuchte! Es wäre entsetzlich! Ihnen scheint Alles daran zu liegen, die Cassette in ihren Besitz zu bringen. Ach, wenn ich doch nur wüßte, was ich thun soll! Was dieser geheimnißvolle Kasten nur enthalten mag?“

36. Capitel.

Das Gewitter zieht herauf.

Je länger Mr. Eustace in Moorfield war, um so auffallender saß sein fremdländisches Benehmen gegen die landesüblichen Sitten ab.

Mächte. Es liegt nahe, zwischen den Salzburger Conferenzen und dieser Reise des rumänischen Ministers einen Zusammenhang anzunehmen. Ist richtig, was dem „Monteur de Rome“ von ansehnend gut unterrichteter Seite aus Wien gemeldet wurde, daß in Salzburg förmliche Protokolle aufgenommen und den Herrschern beider Reiche unterbreitet worden sind, so ist die Vermuthung nahe gelegt, daß in Wien und Berlin die Grundlagen der Salzburger Besprechungen bereits acceptirt worden sind und es sich schon um die Ausführungen derselben handelt.

Ein Berliner Blatt will aus diplomatischen Kreisen erfahren haben, daß der **Hauptgegenstand der Salzburger Minister-Entrevue** die Frage einer wirtschaftlichen Einigung oder doch mindestens einer Annäherung zwischen Oesterreich und Deutschland bilde. Diese Meldung ist natürlich sehr vorsichtig aufzunehmen, obwohl daran erinnert werden muß, daß in den bekannten September-Abmachungen vom Jahre 1871 diese Frage eine große Rolle spielte und vom Reichskanzler damals unzweifelhaft ernst erwogen wurde.

Der Petersburger „Grafhbanin“ beschäftigt sich mit den Sensationsgerüchten über einen **russisch-deutschen Krieg** und behauptet, daß in Rußland Niemand einen solchen wolle.

Mit Bezug auf eine Sensationsnachricht betreffs der **Reise des Kriegsministers** wird geschrieben: „Die Reise des Kriegsministers Bronsart v. Schellendorf zu den Jagden nach Tirol ist auf Einladung eines aus österreichischen Aristokraten bestehenden Jagdvereins erfolgt, dessen Jagden alljährlich um diese Zeit abgehalten werden. Von einer Absicht des Kriegsministers, sich von da aus nach dem nahe gelegenen Gastein zu begeben und dort den Fürsten Bismarck zu sprechen, ist in unterrichteten Kreisen nicht das Mindeste bekannt.“

Für die **nächste Reichstagsession** scheinen die socialpolitischen Vorlagen, namentlich die Umarbeitung des Unfallversicherungsgesetzes, welche die Hauptaufgabe der Session bilden sollen, noch sehr im Rückstand zu sein. Falls diese Verarbeiten rasch genug gefördert werden können, ist, wie die „L. C.“ hört, die Feier der Grundsteinlegung für das definitive Reichstagsgebäude für den 18. Januar n. J., den Tag der Proclamation des deutschen Kaiserreiches, in Aussicht genommen.

Für den Zusammentritt des **preussischen Landeseisenbahnrathes** ist der 22. September in Aussicht genommen. Die Geschäfte dürften wohl in einem Tage erledigt werden, da nur die Geschäftsordnung zur Ratheung gelangen soll.

Auf der Reise nach Italien begriffen, machte am Sonntag, den 2. d. M. von Frankfurt a. M. aus die Frau Prinzessin **Wilhelm von Preußen** (im strengsten Incognito), begleitet von zwei Hofdamen und einem Cavalier, einen Ausflug nach Wiesbaden, besuchte die evangelische Hauptkirche, besichtigte dort einen prächtigen Rosenstrauch an der Gedentafel ihres Vaters, des dort verstorbenen Herzogs Friedrich zu Schleswig-Holstein, und richtete einige freundliche Worte an den eben in der Kirche weilenden Pfarrer Köhler, der seiner Zeit den Herzog zur ewigen Ruhe eingeseget hatte.

Wie die „Newyorker Handelszeitung“ mittheilt, soll der die englischen Besitzungen in Nord-Amerika bereisende **Fürst Hohenlohe-Langenburg** in Toronto erklärt haben, die deutsche Regierung hege nicht die Absicht, die Auswanderung von Deutschen nach Canada zu befördern, habe ihn aber erjucht, sich über die britischen Colonisations-Methoden dort zu informieren.

Ein nicht gewöhnliches **Beispiel von Correctheit**, sagt die „Post. Ztg.“, hat in der eben verfloffenen Session der Abg. Gneist gegeben. Die Nachricht von der Berufung des Reichstages traf ihn in Newyork und, obwohl es undenkbar war, daß er von dort in fünf Tagen zur Eröffnung der Session hätte kommen können, hielt es der Vertreter für den Zauerischen Kreis doch für seine Pflicht, ein telegraphisches Urlaubsgesuch an den Präsidenten von Levegow zu richten. Man soll im Bureau des Reichstages nicht wenig erstaunt gewesen sein über das seltene, aber durchaus pflichtgemäße und anerkennenswerthe Verfahren des Abg. Gneist.

Der **baierische Landtag** ist auf den 28. d. M. einberufen worden.

Die Besserung im **Befinden des Königs Karl von Württemberg** hat, wie württembergische Zeitungen melden, erfreuliche Fortschritte gemacht, doch zieht sich, wie bei dem ganzen Verlauf und Charakter des Anfalls von Anfang an in Aussicht zu nehmen war, die Reconvalenscens lange hin und noch im gegenwärtigen Augenblicke treten von Zeit zu Zeit Schwanfungen

ein, welche sich durch Druck auf der Brust, Mattigkeit und dergleichen bemerklich machen. Es wird daher von ärztlicher Seite ein Winteraufenthalt im Süden für die Wiedergenesung des Königs als durchaus nothwendig erachtet.

Laut Depesche aus **Agram** vom 5. d. haben auch in Beduja Bauern-Unruhen stattgefunden, eine halbe Escadron Gufaren ging gegen die Ruhestörer vor, mußte sich aber zurückziehen, um Verstärkung abzuwarten. Bei einem Angriff der Bauern auf die gegen sie gefandte Infanterie gab es auf beiden Seiten Tödtliche und Verwundete. — In Krapina haben Zusammenstöße zwischen Bauern und Gensdarmen stattgefunden, wobei ein Bauer getödtet und mehrere andere verwundet wurden. Nachdem die Gensdarmen Militär herangezogen hatten, gelang es, die Menge zu zerstreuen.

Aus Pest wird berichtet, der **Finanzminister Szapary**, welcher die Anbringung der ungarischen Umschrift an den Wapen in Agram anseheilen haben soll, werde wahrscheinlich demnächst demissioniren. Als Nachfolger werden genannt Franz Verks, der Abptiofohn Koloman Spells, der schon einmal Finanzminister war, und der Präsident des gemeinsamen Rechnungshofes, Toth.

Bezüglich der **Partei-Verhältnisse der französischen Royalisten** wird aus Paris, 5. Septbr., folgende Nachricht gegeben: Die Einigkeit der Legitimisten und Orleansisten unter dem Grafen von Paris ist fast vollständig. Die Regierung ist besorgter als sie durchblicken läßt. Die in Odrz anwesenden Royalisten weigerten sich, eine Adresse an die Gräfin von Chambord zu senden, welche die spanischen Bourbonen als Führer der französischen Royalisten angesehen wissen will. Der Plan der Gräfin wäre also mißlungen. Die Royalisten sind entflohen, am Grafen von Paris festzuhalten, falls Chambord in seinem politischen Testament einen spanischen Bourbon zum Nachfolger ernannt haben sollte. Die Drohungen der Gräfin, das Testament ihres verstorbenen Gatten zu veröffentlichen, blieben ohne jeden Erfolg.

Um **Einnahmen für die Verunglückten auf Ischia** zu machen, hatte Paris ein großes Fest veranstaltet, das Paris-Ischia-Fest. Noch hat man über die Verwendung der Einnahmen nichts gehört, unterdeß kommt aber aus Rom vom 5. d. Mts. folgende Depesche: Das Localcomitee von Casamicciola, das aus lauter von der Katastrophe betroffenen Personen besteht, hat beschlossen, auf jede Hilfe Frankreichs zu verzichten, da die Annahme eines Almofens wie Henri Rochefort in seinem Blatt solche Hilfe genannt hat, unter der Würde Italiens sei. Die Presse teilte allgemein diesen Beschluß und ist der Meinung, daß Rochefort nicht Frankreich vertrete. Die „Fanfulla“ hat dagegen, da in Folge des schlechten Wetters das Fest für die Pariser Armen verdoeben ist, zu Gunsten derselben eine Subscription mit 100 Frs. eröffnet und ladet Personen jeder Partei zur Theilnahme ein.

Der **König von Spanien** ist gestern Morgen in Paris angekommen und wurde auf dem Bahnhof von dem spanischen Botschafter, Herzog von Fernan Nunez, und dem Personal der spanischen Botschaft empfangen. General Pittis begrüßte den König im Namen des Präsidenten der Republik; die spanische Colonie hatte eine Deputation entsandt. Der König, der sehr wohl ausah, fuhr nach dem Gesandtschaftshotel, wo er seine Wohnung nimmt.

Die **Nachrichten aus Aegypten** melden jetzt weniger mehr über den Stand der Cholera als über das Schwinden der Seuche. Eine Meldung aus Alexandrien vom 5. September lautet: Durch Decret des Rhetive sind die Wahlen zum legislativen Provinzialrath und zur allgemeinen Landes-Versammlung an denjenigen Orten, wo dieselben aus gesundheitlichen Gründen bisher ausgejezt waren, nunmehr auf den 1. October anberaumt. Aus Port Said vom 5. d. wird telegraphirt: Die Quarantäne ist aufgehoben, die Durchfahrt durch den Suez-Canal erfolgt wieder wie vor dem Auftreten der Cholera, die englischen Truppen kehren nach Kairo zurück.

Nach einer Meldung der „Hall Mail Gazette“ hat die Schweiz die Initiative ergriffen, um ein **System eines internationalen Schiedsgerichtes** auf soliderer Basis als bisher festzustellen. Der Bundesrath hat nämlich den Vereinigten Staaten, Mexiko, sowie den Central- und südamerikanischen Republiken den Vorschlag gemacht, in eine Schiedsgerichts-Convention für eine Periode von 30 Jahren einzugehen, wodurch sich die contrahirenden Mächte verpflichten, alle zwischen ihnen ent-

Mrs. Lanfaster erhob sich und verließ das Zimmer ohne Erwiderung. Sie schwankte mehrere Male, als sie die Treppe hinaufstieg, aber sie begab sich nicht zu Alice, sondern suchte wankenden Schrittes ihr eigenes Gemach auf.

Ihre Hand fest auf ihr Herz gepreßt, wie um dessen Schlägen zu verhindern, sank sie, gleichsam gebrochen an Leib und Seele, hier zusammen.

„Es ist wie ich ahne! murmelte sie mit bleichen Lippen vor sich hin. Gewiß, ich täusche mich nicht. Jener französische Diener Dupois und dieser alte Herr, der hier am Tage seiner Ankunft in Moorfield den Friedhof besuchte, ist ein und dieselbe Person, Er hat das Geheimniß erforcht! Er ist ein Polizeispion! Der Himmel mag wissen, wo er jetzt ist, aber — eine innere Angst, die mich nicht verlassen will, sagt es mir — er überwacht all' unser Thun und er wird uns vernichten, wenn wir nicht fliehen, ehe es zu spät ist!“

37. Kapitel.

Alice und Eustace.

Mit Aufbietung aller ihrer Kräfte raffte Mrs. Lanfaster sich endlich auf, um das ihrem Gatten gegebene Versprechen zu halten und suchte eine Unterredung mit ihrer Stieftochter. Diese jedoch hörte ihre Mutter kaum zu und entfloß ihr, noch ehe sie ihre überzeugende Zusage hatte vorbringen können.

Doch kaum hatte sie die Thür geöffnet, um sich nach ihrem eigenen Zimmer zu begeben, so begegnete sie Mr. Eustace selbst, welcher seine Geliebte mit einem Schmal ärtlicher Redensarten begrüßte.

„Das trifft sich gut, meine theure Alice,“ sagte er, „ich habe heute ärtlicher Deiner gedacht und mich mit Dir beschäftigt, wie wohl ich, wenn das überhaupt möglich ist. Wir könnten bei dem schönen Wetter einen Spaziergang zusammen machen, das würde Dir gewiß gut thun.“

Mit Widerwillen gab das junge Mädchen ihren früheren Vorschlag auf und schied sich an, ihn zu begleiten, wenn auch nicht mit der Heiterkeit, wie sie früher solchen Einladungen gefolgt war.

Je mehr sie ihn kennen lernte, desto größer wurde der Unterschied zwischen dem Bilde das sie mit Liebe von ihres Vaters Freunde sich entworfen hatte, und der Wirklichkeit.

„Meine theure Alice,“ begann Mr. Eustace die Unterredung,

stehenden Streitigkeiten einem Tribunal zur Entscheidung zu überlassen, welches aus drei Mitgliedern bestehen soll, welche von beiden Staaten und einem neutralen Staate ernannt werden. Diese Eröffnungen sind bereits von den Vereinigten Staaten, Honduras und Columbien günstig aufgenommen worden.

Alle Pariser Blätter betrachten die **militärischen Nachrichten aus China** als hochernst. Das Blatt „Parlament“ meint, in Tonkin zurückzuziehen sei unmöglich; Frankreich müsse Englands Vermittelung anrufen, um China zum Aufgeben seiner Kriegsabsichten zu bestimmen. Die Zeitung „Justice“ fordert die unverzügliche Einberufung des Parlaments, da man vor einem Kriegsfalle stehe.

Das Steglitzer Eisenbahn - Unglück und die Haftpflicht.

Von wesentlichem Interesse für die Hinterbliebenen der bei dem Eisenbahn-Unglück auf dem Steglitzer Bahnhofe Getödteten ist die Frage der Anwendbarkeit des Reichshauptpflichtgesetzes vom 7. Juni 1871 auf den vorliegenden Fall, die Frage, ob die Hinterbliebenen Entschädigung für den Verlust ihrer Ernährer zu beanspruchen haben. Das gedachte Gesetz bestimmt speciell in Bezug auf Eisenbahn-Unfälle, daß der Betriebsunternehmer (in vorliegendem Falle der Fiskus) für Unfälle beim Betriebe einer Eisenbahn, wobei ein Mensch getödtet oder körperlich verletzt worden, haftet, falls die Bahnverwaltung nicht nachweist, daß der Unfall durch höhere Gewalt oder durch eigenes Verschulden des Getödteten oder Verletzten verursacht ist.

Der „Nat.-Ztg.“ wird darüber geschrieben: „Im vorliegenden Fall kann von höherer Gewalt nicht die Rede sein. Dagegen ist nicht ausgeschlossen, daß die Getödteten durch eigenes Verschulden ihren Tod verursacht haben. Dieser Umstand — die Möglichkeit eines vorliegenden, eigenen Verschuldens — genügt aber nicht zur Befreiung der Bahnverwaltung von der Haftpflicht, vielmehr muß sie den Hinterbliebenen, welche Schadenersatz beanspruchen, gegenüber beweisen, daß der getödtete Ernährer durch eigenes Verschulden getödtet worden. Selbst wenn festgestellt werden sollte, daß ein Theil der Verunglückten trotz der von ihnen gehörten Warnungsrufe der Bahnbeamten, und trotzdem sie gesehen hatten, daß die verschlossenen Barrieren von Unbefugten geöffnet worden, nach der verhängnißvollen Stelle sich gedrängt haben, so würde doch die Bahnverwaltung dadurch von der Haftpflicht nicht befreit werden können betreffs derjenigen Personen, auf welche dies nicht zutrifft, resp. betreffs derer die Eisenbahnverwaltung es nicht beweisen kann. Nun ergibt der bereits festgestellte Sachverhalt, daß die beteiligten Personen in ihrer überwiegenden Mehrzahl theils in der irrthümlichen Meinung, daß die Barrieren in befugter Weise geöffnet worden, theils gedrängt von den hinter ihnen stehenden Personen nach dem verhängnißvollen Bahnkörper vorgebrungen sind. Die im Gesetze vom 7. Juni 1871 ausgesprochene Haftpflicht findet also unzweifelhaft auf den vorliegenden Fall Anwendung. — In Bezug auf den Umfang des Schadenersatzes schreibt dieses Gesetz vor, daß im Falle der Tödtung die Kur- und Beerdigungskosten, sowie die Unterhaltungskosten für die Hinterbliebenen, für welche der Getödtete zur Zeit seines Todes zu sorgen verpflichtet war, zu leisten sind.“

Ein volkswirtschaftlicher Congress in Amsterdam.

Im Monat September wird in Amsterdam eine Reihe von Congressen stattfinden, welche von der fünften Abtheilung der internationalen Ausstellung veranstaltet werden und in denen wichtige, auf den Handel, die Industrie, die Colonieen, die Wissenschaften und Künste bezügliche Fragen erörtert werden sollen.

Die feierliche Eröffnung dieser Congresses findet Dienstag, den 11. September statt. Am folgenden Tage werden die Arbeiten desjenigen Congresses ihren Anfang nehmen, welcher sich mit industriellen und commerciellen Arbeiten zu befassen gedenkt; derselbe wird bis zum 18. September tagen. Die auf diesem Congress zu verhandelnden Gegenstände werden die folgenden sein: 1. Maßnahmen der Gesetzgebung und der Verwaltungsbehörden zum Schutze der Industrie und des Handels; 2. internationales Recht in Bezug auf Fallimente; 3. die internationale Münzfrage; 4. Erörterung des Projectes der Berner Convention vom Jahre 1881, betreffend den Transport von Waaren auf Eisenbahnen; 5. Besprechung internationaler Maßnahmen zur

nachdem er seine Gefährtin nach einem schattigen Sitze geleitet hatte, wo sie ungestört sprechen konnten, „ich hatte heute Morgen ein langes und inhaltsreiches Gespräch mit Mr. Lanfaster.“

Des jungen Mädchens Auge suchte den Boden und ihre Wangen glühten.

Mr. Eustace, der jede ihrer Bewegungen beobachtete fuhr fort:

„Kennst Du vielleicht schon den Gegenstand unserer Unterhaltung?“

Er nahm bei diesen Worten des jungen Mädchens Hand in die seine; sie war eifrig kalt und gab ihm seinen Druck nicht zurück.

Nach einer Pause entgegnete sie: „Wenn es denselben Gegenstand betrifft, über den Mrs. Lanfaster mit mir geredet, ja.“

„Ah,“ rief ihr Verlobter, „ich konnte mir keinen besseren Fürsprecher wünschen. Und wirst Du, meine Eile nicht mißbilligend auf meine Wünsche eingehen?“

Er sprach, als ob er seiner Sache doch nicht ganz sicher sei und suchte in den niedergebuckten Augen seiner Begleiterin ihre Antwort zu lesen. Dabei fuhr er fort:

„Mr. Lanfaster theilte mir mit, daß seine Geschäfte ihn drängen und er fürchten müsse, jeden Augenblick abgerufen zu werden. Natürlicherweise wünscht er vor seiner Abreise unsere Heirath geschlossen zu sehen. Wie sehr meine eigenen Wünsche damit übereinstimmen, brauche ich Dir nicht zu sagen.“

Alice schauderte zusammen, während sein heißer Athem ihre Wangen streifte.

„Ich bin überzeugt, daß die Rücksicht, aus der Du zuerst meine Werbung angenommen, auch jetzt Dich bestimmen wird, mir nicht entgegen zu sein.“

Diese Worte hatten eine tiefe Bedeutung, welche ihre Wirkung nicht verfehlte.

„Ich habe nichts vergessen,“ erwiderte das junge Mädchen, indem sie ihm fest in's Auge sah, „und werde auch niemals die Rücksichten vergessen, die mich bewegten, Ihrer Werbung Gehör zu schenken! Ich schwöre Ihnen, daß ich jeden Tag daran denke, aber auf diesen Wunsch kann ich nicht eingehen. Der fünfzehnte October ist nahe, dann werde ich mein Versprechen erfüllen. Aber früher keinen Tag!“

(Fortsetzung folgt.)

Verhinderung von Zusammenstößen und anderen See-Unfällen sowie Feststellung eines internationalen Rechtes, um die Folgen solcher Unfälle abzuwehren; 6. Erzielung einer einheitlichen Gesetzgebung in Betreff der au porteur lautenden Papiere, mögen diese vom Staate, vom Lande, von Gemeinden, Gesellschaften u. ausgegeben werden; 7. die Privilegien-Gesetzgebung, Gesetz zum Schutze der Fabriks- und Handelsmarken und industrieller Muster; 8. Erzielung eines einheitlichen Rechtes in Bezug auf Schiffsfrachten; 9. internationale Gesetzgebung in Bezug auf Wechfel.

Man verpicht sich einen sehr antwortenden Verlauf des Congresses, da von einer großen Anzahl national-ökonomischer und juristischer Autoritäten aus allen Ländern die Theilnahme an den Debatten in Aussicht gestellt wurde. Anmeldungen zur Theilnahme an den Congressen werden von Herrn Dr. Josephus Jitta, Generalsecretär, unter der Adresse: Bureau des Ausstellungs-palastes in Amsterdam, entgegengenommen.

Provinzial-Nachrichten.

— **Thorn**, 7. Septbr. Am Sonnabend, den 15. d. Mts. Nachm. 4 Uhr, findet in Czermink eine Sitzung der milch-wirtschaftlichen Section statt, in welcher außer Organisations-ragen u. auch namentlich die Erfahrungen discutirt werden sollen, welche die westpreuss. Milchwirthe bis jetzt mit der Centralfuge gemacht haben. Nicht allein Mitglieder der Section können der Sitzung beiwohnen, sondern auch allen Freunden und Interessenten des Meiereiweßens steht der Zutritt frei.

— **(Aus dem Thorner Kreise**, 4. Septbr. Am 30. v. Mts. erlitt der 18jährige Sohn des Besitzers Macowski zu Boronno, Namens Anton dadurch einen mehrfachen Brust- und Armbruch, daß er zu nahe dem Betriebe des Rohnwerks der Dreschmaschine gekommen war. Er wurde von den Klauen, welche in das Getriebe greifen, an den Kleidern gepackt und so mehrere Mal herumgedreht, bis das Rohnwerk zum Stehen kam; durch eine glückliche Operation Seitens des Herrn Dr. Butschke-Schönsee, welcher bald zur Stelle geholt wurde, und die Wiedereinrichtung des Armes, ist Hoffnung vorhanden, das Leben des jungen Menschen zu erhalten.

— **Grändenz**, 5. Septbr. Zum 10. d. werden die vereinigten Vertretungen der evangelischen Gemeinde zur Verathung betr. Bau der Kirche zusammenberufen werden. Dem Vernehmen nach hat sich der Landes-Director bereit erklärt, die Summe von 200 000 Mark leihweise aus dem Provinzial-Hilffonds zu gewähren. Es handelt sich nun darum, einen Steuermobus zu finden, der Stadt und Land gleichmäßig heranzieht und die Höchst-besteuerter, die Beamten, nicht über die Gebühr belastet. Zu diesem Zweck und um alle technischen Vorfragen über Größe, Stil und Anlage der Kirche zu besprechen, soll eine gemischte Commission aus Mitgliedern der evangelischen Gemeinde gewählt werden.

— **Schwes**, 4. Septbr. Das leichtsinnige Spiel mit Schuß-waffen hat wiederum ein Menschenleben zum Opfer gefordert. Vorgestern Abend saßen der Brenner und der Gärtner auf dem Gute Toplono an einem Tische. Während der Erster sich eine Cigarre anzündete, spielte der ihm gegenüberstehende Gärtner mit einem geladenen Revolver. Plötzlich ging ein Schuß los und streifte den Brenner sofort todt nieder. Der Gärtner hat die Flucht ergriffen.

— **Elbing**, 5. Septbr. Der Courierzug Berlin-Königsberg ist gestern Vormittag einer großen Gefahr entgangen. Als der Zug auf der Station einlief, wurde das Pferd eines am Güterschuppen haltenden Fuhrwerks scheu und rannte aufs Geleise. Ein paar beherzte Männer sprangen hinzu und ihnen ist zu verdanken, daß genau in dem Augenblick der Vorüberfahrt des Zuges die Schienen frei wurden. Dem zwei Stunden später kommenden Personenzuge stand ein ähnliches Malheur bevor. In der Gegend von Meislaten galoppirte ein Pferd eine ganze Strecke mit dem Zuge und verließ das Geleise gerade in der letzten Minute.

Locales.

Thorn, den 7. September 1883.

— **Prinz Friedrich Karl** traf gestern Abend 10 1/4 Uhr auf der Rückreise nach Berlin wieder auf hiesigem Bahnhofe ein. Se. Königl. Hoheit verließ jedoch den Wagen nicht und wurde überhaupt von dem zahlreich anwesenden Publikum nicht gesehen.

— **Zuckerfabrik Culmsee**. In Nr. 206 vom 5. d. M. hatten wir unter „Provinzial-Nachrichten“ Kulu, den 31. Aug. aus der „Danz. Btg.“ die Mittheilung übernommen, daß die Zuckerfabrik Culmsee mit dem Pfan umgebe, ihr Etablissement zu einer großen Raffinerie zu erweitern. Von zutändiger Seite wird uns jetzt mitgetheilt, daß ein solches Project bis jetzt weder beabsichtigt noch beschloffen worden ist.

— **Die Ausgabe des neuen Gesangbuchs** für die Provinzen Ost- und Westpreußen wird wahrscheinlich noch längere Zeit auf sich warten lassen, da, wie man hört, das Königl. Consistorium erst dieser Tage die Veranstaltung einer neuen Auflage eines alten Gesangbuchs genehmigt hat. Die Auflage hat, wie die früheren, eine Stärke von 10,000 Exemplaren.

— **Russische Mißgunst**. Die Bromberger „Ostb. Presse“ erhielt folgende Correspondenz „von der Grenze“: In dem hinter Alexandrowo an der Warschauer Bahn belegenen Badeorte Cieschocinnet weist all-jährlich zur Sommerzeit eine große Zahl Badegäste, auch gegenwärtig ist dieselbe recht bedeutend. Die Mehrzahl derselben gehört gut situirten Familien aus Warschau und anderen größeren Städten des Königreichs an. Vor einigen Tagen unternahmen viele dieser Badegäste mit Genehmigung der beiden Gensdarmereie-Chefs Wyssgaloff und Baron von Behr eine sogenannte Spritzfahrt über die Grenze nach Thorn. Sie kamen mit dem Frühzuge dort an und fuhren mit dem Abendzuge wieder nach Alexandrowo, um nach halbständigem Aufenthalt nach Cieschocinnet zu gelangen. Viele von ihnen, ja wohl Jeder, der diese „Spritzfahrt“ mitgemacht, hatte in Thorn kleine Einkäufe gemacht, um doch etwas aus Preußen mitzubringen. Zum größten Theile waren es Galanteriewaaren, mit denen die Betreffenden, als der Zug hielt, nach dem Zollamt eilten, um diese Stücke zu verzollen. Obgleich dies in kürzester Zeit hätte abgemacht werden können, so wurde dies unter leeren Einwänden so in die Länge gezogen, daß die halbe Stunde Aufenthalt verging und der Zug, ein von der Direction in Cieschocinnet eingelegter Facultativzug, ohne die Cieschocinnet Badegäste, welche in Thorn gewesen waren, abkampte. Die Lage der Zurückgebliebenen war daher keine beneidenswerthe, da Alexandrowo, auf eine so große Zahl Gäste nicht vorbereitend, denselben kein Unterkommen bieten konnte. In Folge dessen waren sie gezwungen, die Nacht hindurch theilweise im Freien zuzubringen. Was den Alerger der Zurückgebliebenen noch erhöhte, war der Umstand, daß dieses „Zurückgelassenwerden“ und die nicht prompte Abfertigung auf dem Zollamte auf Veranlassen eines höheren Beamten erfolgte, der, kein Freund der Deutschen, den Badegästen die Fahrt nach Thorn verleidete und für die Folge ähnliche Aus-läge von Cieschocinnetern Curgästen verhindern wollte, — was er auch

erreichen wird. Diese indirect feindliche Maßnahme gegen uns paßt aber nicht gut zu dem Verbrüderungsfeste, welches anlässlich der Moskauer Kaiserkrönungsfeier zwischen den russischen und geladenen preussischen Beamten vor einigen Wochen in Alexandrowo begangen wurde.

— **Einen für Hausfrauen nützlichen Wink** giebt die „Kogat-Btg.“ in Folgendem: Das Quartal geht zu Ende und wir befinden uns mitten in den heißen sechs Wochen, welche das Gesetz als Kündigungsfrist für das abziehende Gefinde in den Städten vorschreibt, falls keine andere Frist zwischen Herrschaft und Diensthöten verabredet ist. Welche Hausfrau kennt diese Leidenswochen nicht, in welchen das Dienstmädchen täglich arbeitsunlustiger, nachlässiger und widerhaarer wird, je näher sein Viehtag, der 2. October heranrückt? Eins der beliebtesten Mittel, sich der Arbeit zu entziehen und die Hausfrau in Verlegenheit zu bringen, ist des Mädchens möglichst zur Unzeit vorgebrachtes Verlangen nach ein paar freien Stunden, um sich einen neuen Dienst zu suchen, eine Bitte, die sich gewöhnlich mehrfach wiederholt und von der Herrschaft meist aus Unkenntniß des Gesetzes auch, freilich ungern, erfüllt wird. Das Gesetz sagt gar nicht, daß man dem gekündigten Diensthöten zu diesem Zweck mehrere Gänge zu ihm beliebiger Zeit vergönnen soll, läßt es vielmehr dem billigen Ermessen der Herrschaft anheimgestellt, und letztere thut genug, wenn sie dem Mädchen zur passenden Zeit einige Gänge gestattet, um sich vielleicht der neuen Herrschaft vorzustellen. Denn das Auffuchen einer solchen befragt bekanntlich die Gefindever-mietherin oder der Inseratentheil der Zeitungen. Von beliebigen Gängen hierzu ist also nicht die Rede. Auch vor allen sonstigen unliebsamen Velleitaten des Mädchens kann ein rechtzeitiger Hinweis auf das bevorstehende Dienstzeugniß schütten, zu dessen Ausfertigung die Herrschaft erst unmittelbar im Moment der Dienstentlassung verpflichtet ist. Einem abziehenden Mädchen das Zeugniß Wochen lang vorher in's Dienstbuch zu schreiben und zu behändigen, ist eben so ungehörig, wie unter allen Umständen gefährlich. Zum Troste der sich etwa benachtheiligt glaubenden Diensthöten möchten wir sie noch auf das durch den Gebrauch bei Fabrikarbeitern, Gewerks-Gehülfen, kaufmännischem Personal u. s. w. gegebene Beispiel aufmerksam machen. In diesen Branchen ist keine freie Zeit zum Suchen neuer Stellung üblich.

— **Verstaatlichung der Oberschlesischen Eisenbahn**. In einer vorgestern abgehaltenen Sitzung des Verwaltungsraths der Oberschlesischen Eisenbahn wurde, wie man aus Breslau telegraphisch meldet, beschloffen, die Verstaatlichungs-Offerte der bevorstehenden Generalversammlung zur Annahme zu empfehlen.

— **Extratreuebilletts nach Berlin** mit längerer Gültigkeitsdauer und zu ermäßigten Preisen zur Erleichterung des Besuchs der Hygieneausstellung werden wieder am 17. d. M. und 1. October ausgegeben werden.

— **Postsendungen mit lebenden Thieren**. Bei der Einlieferung von Postsendungen mit lebenden Thieren, welche unter Nachnahme versandt werden sollen, haben von jetzt ab die Absender in jedem Falle darüber Bestimmung zu treffen, was mit der Sendung geschehen soll, wenn die Empfangnahme derselben durch den Adressaten am Bestimmungsorte nicht binnen 24 Stunden nach geschickener postamtlicher Benachrichtigung erfolgt. Die desfallsige Verfügung ist seitens der Absender mittelst eines Vermerks auf der Begleitadresse sowohl, als auch auf der Sendung selbst zum Ausdruck zu bringen, welcher je nach der Wahl der Absender der nachstehenden Fassung zu entsprechen hat: 1) Wenn nicht sofort abgenommen (oder, wenn nicht sofort bezogen) zurück! 2) Wenn nicht sofort abgenommen (oder, wenn nicht sofort bezogen) verkaufen! 3) Wenn nicht sofort abgenommen (oder, wenn nicht sofort bezogen) telegraphische Nachricht auf meine Kosten. An die Entlieferer von Sendungen mit lebenden Thieren ohne Nachnahme wird eine gleiche Bedingung nicht gestellt, jedoch sind die Kaiserlichen Postanstalten darauf hingewiesen worden, die Absender solcher Sendungen in ihrem eigenen Interesse zu ersuchen, den vorbezeichneten Vermerk anzusetzen.

— **Faustrecht** wurde gestern Abend zwischen drei Obdachlosen geübt, welche sich einen Pallisaden-Schuppen zwischen dem innern und äußern Socobsthor zum Nachtquartier gewählt hatten. Wegen einer Beche waren sie in Differenzen gerathen, kämpften dieselben mit den Fäusten aus und machten dabei solchen Lärm, daß sie an verbotener Stelle entdeckt und arretrirt wurden.

— **Die Landgerichts-Strassammer** hatte in heutiger Sitzung mit 21 Dieben resp. Hehlern zu thun, jedoch nur in zwei Processen. In dem einen waren der Buchhändler Syppinski und als sein Genosse Sjinoradzki als Dieb und 11 andere Personen, darunter 9 Weiber, wegen Hehlerei angeklagt. Die Diebstähle waren mit großer Frechheit im Kreise Culm bei dem Kfm. Cohn und dem Rätchner Bandowski verübt, bei denen Manufactur-waaren, Wäsche, Strümpfe, Kleidungsstücke, Stiefel u. s. w. gestohlen waren. Syppinski, der eine sechsjährige Buchhausstrafe verbüßt und noch eine weitere Strafe von 1 Jahr 9 Monaten zu verbüßen hat, wurde zu 7 Jahren Buchhaus verurtheilt, Sjinoradzki zu 4 Jahren und wegen Hehlerei wurden acht der Mitangeklagten zu Gefängnisstrafen von 3 bis 4 Monaten verurtheilt. — Demnächst wurde gegen Babinski (und Franz) sowie sechs Genossen verhandelt. Erstere beiden hatten gemeinschaftlich zu Kentschau einem Handelsmann einen ganzen Borrath Manufacturwaaren und 240 Mark Geld gestohlen, während die übrigen wegen Begünstigung der beiden Diebe und wegen Hehlerei angeklagt waren. Verurtheilt wurden: Babinski und Franz zu je drei Jahren Buchhaus und 5 der Mitangeklagten zu 2, 3, 4, 6 und 12 Monaten Gefängniß.

— **Zum Polizei-Gefängniß** wurden von gestern auf heute Mittag 14 Arrestanten eingebracht.

Aus Nah und Fern.

— **(Allerlei Notizen.)** Fürst Bismarck hat sich in Kissingen jedes Jahr wegen lassen. Im Jahre 1874 wog er 207 Pfund, 1876 219 Pfd., 1877 230 Pfd., 1878 234 Pfd., 1879 247 Pfd., 1880 237 Pfd., 1882 232 Pfd., 1883 202 Pfund. — Wie aus Coburg gemeldet wird, hat sich Herr von Reubell, der deutsche Botschafter am italienischen Hofe, in diesen Tagen dort mit einem Freifräulein Alexandra von Grünhof, Tochter des verstorbenen Herzogs Ernst von Württemberg aus seiner morganatischen Ehe mit der Sängerin Frassini, spätere Baronin Natalie von Grünhof, verlobt. Die Vermählung wird sicherem Vernehmen nach am 15. d. M. in Coburg stattfinden. — Herr v. Reubell ist seit einigen Jahren Wittwer. — Es giebt viel zu viel Schuhmacher in der Welt, wenigstens in Deutschland. Der Congress der Schuhmacher in Gotha behauptet es und läßt ein Flugblatt drucken, in welchem er Inhabern von Rindern, Mädeln u. s. w. dringend abräth, sie das Handwerk Hans Sachs' lernen zu lassen. — Es giebt böse Leute sogar unter den höchsten Sächsen. In Leipzig schlägt einer vor, eine deutsche Nationalkirche herzustellen und zu diesem Zwecke alle katholischen und protestantischen Geistlichen so lange ins Conclave einzusperrern, bis sie einig geworden seien. Das würde die beste Feier der Luther-Jubiläums sein. — Als dieser Tage der grundreife Schraubenfabrikant Grund-leitner in Wien starb, fand man in seinem Arbeitszimmer auf einem Ehrenplatze das Rängel aufgestellt, mit dem er vor etwa 30 Jahren in Wien als armer Schlossergeselle eingewandert war. — In Amsterdam hat sich unter dem Protectorat des

Königs und unter dem Vorsitz des Prinzen von Dranten ein Comité gebildet zur Unterstützung der Hinterbliebenen der Opfer der Katastrophe auf Java und Sumatra. — Am Dienstag Abend fanden zwei neue Erdstöße auf Jachia statt, glücklicherweise ohne Schäden anzurichten. Es herrscht große Panik. — Im vorigen Jahre wurden über 253 000 Pfund Straußfedern vom Cap in England importirt. Der Werth der Federn belief sich auf über 1 800 000 Pf. Seit den letzten Jahren hat sich der Straußfeder-Import um das Siebenfache vergrößert.

Letzte Post.

Berlin, 6. Septbr. Aus dem Wahlkreise Liebenwerda-Torgau ist das Resultat jetzt aus 146 Wahlbezirken bekannt. In diesen erhielten Justizrath Dr. Horwitz 7492 und Geh. Rath Dr. Clauswitz 3745 Stimmen. Aus 25 Bezirken fehlt noch das Resultat.

Paris, 6. Septbr. Die Höhe von Chambord's Vermögen wird verschiedentlich angegeben; man spricht von 35—60 Millionen Francs. Zu Unterjälern sind der Herzog von Parma und Graf Wadi eingesezt.

136 ehemalige päpstliche Zuaven erklärten unter Vorsitz von Charette, den Grafen von Paris zum König.

London, 6. Septbr. Die „Times“ meldet aus Hongkong von heute, ihr Correspondent in Haiphong schreibe, die Franzosen beabsichtigen Canton Pathot zu blockiren, wenn die chinesischen Truppen sich weigern sollten, sich von der Grenze zurück-zuziehen.

Wuthmaßliches Wetter am:

8. Septbr. Heiteres Wetter.
9. Septbr. Veränderlich.

Wetterprognose von Dr. Ludwig Overzier.

(Nachdruck verboten.)

8. September. Sonnabend. Kühl, morgens regnerisch zumal nach Süden und Westen zu, Nachmittags aufgebessert. Nach Osten zu ist es trockener und stellenweise heiter, tagsüber wärmer, mit auffälligen Sprün-gen der Temperatur. In den Regengebieten allgemein verhältniß-mäßig kühl.

9. September. Sonntag. Zunehmend kühl, frühmorgens regnerisch, tagsüber veränderlich, mit Aufhellungsperioden kurze Zeit morgens, und kurze Zeit nachmittags. In den westlichen und südwestlichen Ge-bieten sind noch immer bei besonders spätendens tiefliegender Tempe-ratur ergebige Niederschläge zu erwarten. Zur Festlegung der Nieder-schlagsgrenze reicht das Beobachtungsmaterial nicht aus.

10. September. Montag. Fortgesetzt frühmorgens kühl, bedeckt und wohl auch regnerisch, dann etwas aufgebessert, lichter bedeckt, auf Mittag zu bewölkt bis regnerisch, zumal in den südlicheren Gebieten, Nachmittags auf kurze Zeit aufgehellt, Abends wohl bedeckt, dabei zeit-weise windig.

Die Prognose von Bewölkung und Niederschlag gründet sich auf die Annahme, daß die kühlen Winde aus nördlichen Strichen Wolken auscheiden und dadurch die Bewölkung hindern. Es ist möglich, daß bei Abends zeitweise frischen Nordwinden die Bewölkung theils herausgefällt, theils aufgesogen wird und dann der Charakter einzelner Tage ins Ge-genheil verkehrt wird. Die Niederschläge fallen dann mehr westlich. Morgens herrschen dabei mehr Winde aus südlichen Strichen.

Fonds- und Produkten-Börse.

Telegraphische Schlusscourse.

Berlin, den 7. September. 6./9. 83.

Fonds: (fest.)				
Russ. Banknoten	201—75	201—85		
Warschau 8 Tage	201—25	201—15		
Russ. 5% Anleihe v 1877	92—90	92—70		
Poln. Pfandbr- 5%	62—60	62—60		
Poln. Liquidationsbriefe	55—20	55—60		
Westpreuss. do. 4%	101—80	101—80		
Westpreuss. do. 4 1/2%				
Posener do. neue 4%	101—10	101—25		
Oestr. Banknoten	171—10	171—35		
Weizen gelber pr. Sept-Oct.	193	188		
April-Mai	204—50	200—75		
von Newyork loco	116	115—50		
Roggen loco	151	149		
Sept-Oct	151—25	149		
Octob-Nov.	153—75	151—25		
April-Mai	159	157		
Rüböl Septemb.-Octb.	67—80	67—30		
April-Mai	67—90	67—80		
Spiritus loco	56—80	56—70		
Septb.	56—30	56—60		
Sept. Octob.	53—50	53—50		
Reichsbankdisconto 4% Lombardzinsfuß 5%				

Thorn, den 7. September.

Meteorologische Beobachtungen.

Tag	St.	Barome-ter mm.	Therm. oC.	Windrich-tung und Stärke.	Be-wölkg.	Bemerkun-g.
6.	2h p	756.6	+ 18.3	SW 1	8	
	10h p	758.4	+ 10.5	SW 1	0	
7.	6h a	759.1	+ 10.3	C	0	

Wasserstand der Weichsel bei Thorn am 7. September 3 Fuß 3 Zoll, am 6. September 4 Fuß 7 Zoll.

Eingeliefert.

Der Bericht in gestriger Nummer (Locales) über ein unangenehmes Intermezzo auf dem Viehmarkte ist insofern nicht zutreffend, als das von dem Hunde eines hiesigen Fleischers gebissene Kind durchaus nicht Schuld trug an seinem Malheur. Der Hund fiel unver-muthet, während über das Kind her, warf dasselbe zu Boden, zerriß ihm die Kleider und biß es dabei in den Arm. Der Hund hatte wohl einen Maulkorb an, derselbe war aber nicht vorchriftsmäßig, wie schon daraus hervorgeht, daß er das Beigen des Hundes nicht verhinderte, der Fleischer, welchem der Hund gehörte, darauf aufmerksam gemacht, bedauerte indeß den von seinem Hunde angerichteten Schaden keineswegs sondern wurde grob. Diese Angaben können durch mehr als 30 Zeugen als wahr bestätigt werden.

Bromberger Vorstadt, 7. September.

Polizeil. Bekanntmachung.
Es ist bemerkt worden, daß eine große Anzahl der auf den Vorstädten der Stadt Thorn belegenen Grundstücke nicht mit den Haus-Nummer-Schildern versehen sind. Da hierdurch nicht nur die öffentliche Ordnung, sondern in vielen Fällen auch das eigene Interesse der betreffenden Grundeigentümer resp. Bewohner beeinträchtigt wird, fordern wir die Ersteren resp. die Verwalter der nicht mit einem Nummer-Schild versehenen Grundstücke auf, dafür Sorge zu tragen, daß dergleichen Schilder binnen vier Wochen angebracht werden. Das Schild ist mit der Grundbuch-Nummer des betreffenden Grundstücks zu versehen und an dessen Haupteingang anzubringen. Unentgeltlich gewordene Schilder sind binnen derselben Frist zu erneuern.
Wir erwarten, daß diese im allgemeinen Interesse erlassene Aufforderung rechtzeitig befolgt werden wird, andernfalls würden wir genöthigt sein, gegen die Säumigen mit Zwangsmaßnahmen vorzugehen.
Thorn, den 2. September 1883.

Die Polizei-Verwaltung.
Bekanntmachung.
1. Am Dienstag, d. 11. September cr. Vormittags 9¹/₂ Uhr werde ich auf dem allstädt. Markte hier elbst einen sechsjährigen 5 Fuß, 6 Zoll hohen braunen Wallach, 2. am selben Tage um 10 Uhr Vormittags in der Pfandkammer des Königl. Landgerichtsgebäudes hier selbst 4 elegante Metallfärge, Möbel, Betten, Kleidungsstücke u. s. w. öffentlich gegen baare Zahlung verkaufen.
Thorn, den 7. September 1883.
Czecholinski,
Gerichtsvollzieher.

Glas-Stereoskopen-Kunst-Ausstellung
im Saale des Herrn Schumann (früher Hildebrandt.)
nur noch bis Sonntag, den 9. d. Mts. geöffnet.
Dr. Clara Kühnast
Amerikanische Zahnärztin für Damen und Kinder, Culmerstraße 319.
Künstliche Gebisse
werden schnell und sorgfältig angefertigt.
Frische
Treibhaus - Ananas
in Zucker für Bowle à Pfd. 2,50 empfehlen
Gebr. Pünchera.

Mayfarths neue Patent-Dreschmaschine
ist eine wichtige Erfindung für die Landwirtschaft; sie reinigt bei nur 2spännigem Betrieb das Getreide vollständig, liefert gerades glattes Stroh und kostet kaum mehr als eine sonstige gewöhnliche Dreschmaschine. Ganz eiserne Construction, einfacher Mechanismus sind die Vorzüge dieses neuen Systems. — Letztjährige Campagne vorzüglich bewährt. — Zeichnungen und lobendste Anerkennungsbriefe aus allen Theilen Deutschlands auf Wunsch franco und gratis.
Dampf-Dresch-Maschinen 2 1/2-, 3-, 4- bis 8-pferdig; Häcksel-Maschinen, Goepelwerke fabriciren als Specialität.
Letztjähriger Absatz 7500 Stück!
P. H. MAYFARTH & Co., Maschinenfabrik in Frankfurt a. M.
Vorrathslager für Ost- und Westpreussen:
Insterburg, Bahnhofstrasse (neben dem Garnison-Lazareth.)

Fach-Litteratur
für
Landwirthschaft, Gartenbau, Forstwesen.
Thaer-Bibliothek
60 Bände geb. à 2,50 M.
Vorräthig bei
Walter Lambeck,
Buchhandlung Thorn.

„Wie läßt sich das Wetter voraussbestimmen?“
Einzig nur durch den „**Hygrometer**“, nämlich durch eine vegetabilische Wetteruhr. Dieselbe zeigt bereits 24 Stunden zuvor genau das Wetter an. Allerdings werden solche Wetteruhren an vielen Orten angefertigt, aber nur die vom **Vereins-Centrale in Frauendorf**, Post Wilshofen in Bayern, verfertigten Hygrometer sind die richtigen. — Diese haben die Form einer niedlichen Wanduhr und bilden zugleich einen hübschen und interessanten Zimmerschmuck. Der Preis per Stück ist ungemein billig, nämlich nur 2 M. Dieselbe in elegantem Gehäuse von Holz mit Glasdeckel 4 M.
Vereins-Centrale Frauendorf, Post Wilshofen, Bayern.
Attest.
Berehrl. Vereins-Centrale, Frauendorf!
Vor längerer Zeit bestellte ich bei Ihnen zur Probe einen „**Hygrometer**“. Da sich derselbe zu meiner Zufriedenheit bewährte, so wurde ich ersucht, weitere 6 Stück (unter Glas à 4 M.) unter Nachnahme zu bestellen. Achtungsvollst zeichnet
Frl. Frillingen, Post Salem (Baden), 22. Mai 1883.
P. Garber, Hauptlehrer.

Cypervitriol (Klaustein)
zum Weizen beizen billigt bei
C. A. Guksch.
Auf meiner Schrotmühle mit Dampf-betrieb wird zu jeder Tageszeit Getreide geschrotet à Str. für 30 Pf.
A. Majewski Dromb. Vorst.

Berliner Kutschwagen, (etwas gebraucht), sowie Coupe's, Landaulets und Doppel-Kaleschen offerire billigst
Jacob Lewinsohn,
Eisenhandlung in Graudenz
Sämmtliche
Coursbücher
halte stets auf Lager.
Walter Lambeck.

Treibriemen
von reinem Kernleder, englischer Leder offerirt in allen Längen und Breiten zu billigen Preisen (II. 14387/8b.)
die Lederhandlung von
F. Czwiklinski,
Graudenz.

Für die Ginnachezeit
bringe ich, das in meinem Verlage erscheinende
Koch- u. Wirthschaftsbuch „Martha“
in empfehlende Erinnerung. Dasselbe ist durch den reichen Inhalt erprobter Recepte und der auf langjähriger Erfahrung beruhenden Rathschläge für Küche und Haus derartig in der Gunst der Hausfrauen, daß weitere Empfehlung überflüssig wäre. Preis in elegantem Leinwandband 3 Mark in sämmtlichen Buchhandlungen vorräthig.
Walter Lambeck.

ECHE
Nur aus Waldheim's
Zahnseife & Zahnpasta
von
A. H. A. BERGMANN
Dieses anerkannt angenehmste und bewährteste aller Zahnreinigungsmittel, in den allein echten Waldheimer Fabrikaten angelegentlich empfohlen von der Löwenapotheke, **Hugo Claass, Drogist, Adolf Majer, Drogist und F. Menzel.**

Lincoln- und Berkshire-Vollblut-Schweine-Zucht.
Hohenhausen
bei **Ostrometzko Wstpr.**
Absatzferkel sowie Eber und tragende Säue stehen fortwährend zum freihändigen Verkauf.
Züchtung erhielt in diesem Jahre ausser mehreren ersten und zweiten Preisen:
Berlin: Züchter-Ehrenpreis des preuss. Ministeriums.
Hamburg: Ehrenpreis der Grossherzoglich Meklenburg'schen Regierung.
A. W. Brauer.

Für Blumenliebhaber mit nur beschränktem Raum.
Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.

Vorräthig in Danzig in der Buchhandlung von **C. Anhuth.**

Arise's Wintergärtner.
Bestimmte Anleitung
der im Zimmer während des Winters verwendbaren Blumen und Pflanzen
Mit 1111. 8 100 Seiten 50 Pfennig.
Bei Einbindung des Betrages von 60 Pfg. in Marken franco Zusendung
per Kreuz-Band.

Der **Wintergärtner** ist in seinem Fache ein überflüssiger und bündiger Wegweiser, welcher in der deutschen Presse — der großen sowohl wie der kleinen — einstimmige Anerkennung gefunden hat. Als geübter Fachmann theilt derselbe auf Grund eigener wie fremder Erfahrungen das Nothwendige und Wissenswerthe mit. Das Büchlein bespricht alle Punkte die für den dilettantischen Blumenzüchter in Betracht kommen und enthält wichtige Rathschläge zur richtigen Behandlung. Er führt im alphabetischen Anhang die verschiedenen Blumen und Pflanzen nach ihren Erfordernissen auf, und bespricht bei jeder Pflanzenart die speciellen Einzelheiten.

Hamburg-Amerikanische Packetfahrt-Actien-Gesellschaft.
Directe Postdampfschiffahrt
HAMBURG-AMERIKA.
(25)
Nach **NEW-YORK** regelmäßig zwei Mal wöchentlich jeden Mittwoch und jeden Sonntag, Morgens.
Durch-Passagen nach allen Plätzen der Vereinigten Staaten.
Passage im Zwischenstadium nach New-York 80 Mark.
Auskunft wegen Fracht und Passage ertheilt der Genera- & Vervollmächtigte
August Bolten, Wm. Miller's Nachf., Hamburg,
Admiralitätsstrasse 33/34,
sowie die Agenten **J. S. Caro** in Thorn u. **David Wollenberg** in Gollub

Alle Inserate
für die „**Thorner Zeitung**“, „**Berliner Tageblatt**“ (gelesenste Zeitung Deutschlands) sowie für
alle anderen Zeitungen und Fachzeitschriften
Deutschlands u. d. Auslandes befördert billigst
Rudolf Mosse, Berlin S. W.,
Jerusalemstrasse 48.
In Thorn vertreten durch **Ernst Lambeck** (Thorner Zeitung.)

Wer Sprachen kennt, ist reich zu nennen.
Das Meisterschafts-System
zur
practischen und naturgemässen Erlernung
der
englischen, französischen, italienischen und spanischen
Geschäfts- und Umgangssprache.
Eine neue Methode, in 3 Monaten eine Sprache sprechen, schreiben und lesen zu lernen.
Zum Selbstunterricht
von
Dr. Richard S. Rosenthal.
Englisch — Französisch — Spanisch complet in je 15 Lectionen à 1 M. — Italienisch complet in 20 Lectionen à 1 M.
Schlüssel dazu à 1 M. 50 Pf.
Probefriefe aller 4 Sprachen à 50 Pf. portofrei.
Leipzig. **Rosenthal'sche Verlagsbuchhandlung.**

Deutsche Univers. Bibliothek für Gelehrte.
Das Wissen der Gegenwart.
Jeder Band 1 Mark
Einzeldarstellungen von hervorragenden Gelehrten und Schriftstellern aus dem Gesamtgebiete der Wissenschaft.
I. Prof. Gindely: Geschichte des 30jährigen Krieges.
II. Dr. Herm. J. Klein: Allg. Witterungskunde. Reich illustriert, solid gebunden.
III. Prof. Taschenberg: Die Insecten nach ihrem Nutzen und Schaden.
IV. Dr. K. E. Jung: Australien.
= Erscheint in rascher Reihenfolge. =
Jeder Band einzeln käuflich.
G. Freytag in Leipzig. Prospective in allen Buchhandlungen gratis zu haben.

Riemenleder
von englischen Ledern, von 5—10 mm Dicke, offerirt zu billigen Preisen die
Lederhandlung von
F. Czwiklinski,
Graudenz.
Einen Posten alter Fenster und Thüren haben zu verkaufen
L. Dammann & Kordes.

Aechter Medicinal-Tokayer
aus der
Hof- u. Ungarwein- u. Grosshandlung
Rudolph Fuchs
Pest. Hamburg. Wien.
Von hervorragenden Analytikern ist dieser Wein als rein und gut anerkannt und zur Stärkung für Kranke, Reconvalescenten, Frauen & Kinder empfohlen.
1/1 1/2 & 1/4 Originalflaschen sind zu den bekannten Originalpreisen zu beziehen bei Hrn.
Hugo Claass in Thorn

Haut-, Geschlechts- u. Frauenkrankheiten, spec. Flechten, Hautschlechtsleiden selbst in den hartnäckigsten Fällen, frisch entstandene Felle in einigen Tagen, Haut-, Mund- und Rachengeschwüre, Schwächezustände, Pollutionen, Fluss, Impotenz, Nerven-, Rücken- und Magenleiden werden nach meiner langjähr. Heilmethode gründl. ohne Berührung briefl. Heil unter Garantie schnell und sicher geheilt.
Meine Heilmethode (30. reich illustr. Aufl.)
Brochure für 50 Pf., Briefm. fre.
D. Schumacher, Frankfurt a. M., Allerheiligenstrasse 45.

Die Kartoffeln
gebe jetzt mit Mark 2,50 ab.
Block, Moder-Schönwalde.
Ein gestiftetes junges Mädchen findet dauernde Beschäftigung bei
Albert Schultz.

Zimmerleute
sucht **E. Behrendsdorf.**
1 ordentlicher Aufseher, der lesen und schreiben kann, findet sofort Stellung. Näb. in d. Gr. d. B.
Maurergesellen
sucht **C. Reinicke.**

Maurer
finden dauernde und lohnende Arbeit bei
G. Soppart,
Ratharntensstrasse 205.

Zwei Ferkel
haben sich eingefunden und können gegen Erstattung der Futter- und Insektionskosten abgeholt werden von
Hermann Telke, Gr. Moder.

Tivoli.
sucht von sofort einen Gärtner.
Ein selbstständiger
— **Pfefferkühler** —
findet dauernde Beschäftigung bei
Ed. Schenk, Königsberg Wstpr.
Böbn.-Baugasse Nr. 46.

Einen Lehrling
sucht Zeughaus-Büchsenmacher **Rose,**
Fackelluer gesucht
Brückenstr. 18.

2 Lehrlinge können sich von gleich melden bei **A. Siechmann,**
Schülerstrasse. Rorbmachermeister.
Eine kleine Parterre-Wohnung
hat noch zu vermieten
Albert Schultz.

1 Wohnung, bestehend aus 2 Stuben nebst Zubehör vom 1. October zu vermieten.
H. Zorn.

Eine Wohnung, 2 Zimmer und großer Alkoven nebst Zubehör zu vermieten
Gerechtestraße 95.

Bäderstraße 166 ist eine Wohnung, bestehend aus 2 Zimmern nebst Zubehör zu vermieten.
Annenstr. 181 erste Etage zu verm.

Eine mittlere Wohnung zu verm.
Gr. Gerberstr 277/8

1 mbl. 3 part zu verm. Bäderstr. 214.
1 m. 3. 3 verm. Seglerstr. 104, 1 Tr.

Möblirte Zimmer zu haben
Brückenstr. 19, eine Trp. rechts.

Kirchliche Nachrichten.
(XVI. n. Trinitatis.)
Sonntag, den 9. September 1883.
In der altstädtischen evang. Kirche:
Vormittags 9 1/2 Uhr: Herr Pf. Stachowitsch.
Vorher Beichte: Derselbe.
Nachm. 6 Uhr: Herr Pfarrer Jacobi.
Nachher: Katechese der Confirmanden.
(Vor- und Nachm. Collecte für das städt. Armenhaus.)
In der neußädt. evang. Kirche:
Vormittags 9 Uhr: Herr Pfarrer Klebs.
Beichte 8 1/2 Uhr. Derselbe.
(Collecte für das städtische Armenhaus.)
Die Militär-Andacht wird mit dem Morgengottesdienst der neußädtischen Gemeinde verbunden.
Nachm. fällt der Gottesdienst aus.